**About the importance of education**

Education plays a very important role in our life. It is one of the most valuable possessions a man can get in his life.

During all the periods of human history education ranked high among people. Human progress mostly depended upon well-educated people. We get our knowledge of this world and life through education. Many famous discoveries would have been impossible if people were not interested in learning something. Self-education is very important for the development of human’s talents. Only through self-education a person can become a harmonically developed personality.

A person becomes a highly qualified specialist after getting some special education. And professionalism can be reached only through it. Even highly qualified specialists from time to time attend refresher courses to refresh their knowledge.

Education develops all sides of human personality, reveals his abilities. Besides, it helps a person to understand himself, to choose the right way in this world. The civilized state differs from others in the fact that it pays much attention to the educational policy. John Kennedy said: “Our progress as a nation can be no swifter than our progress in education”. But it doesn’t concern only one particular nation. We know that science and art belong to the whole world. Before them the barriers of nationality disappear. So education brings people closer to each other, helps them to understand each other better.

**Lyudmila Shiryaeva,**

**deputy director on educational work**

**Перевод:**

**О важности образования**

Образование играет очень важную роль в нашей жизни. Это одна из самых ценных вещей, которую человек может получить в своей жизни.

В течение всех периодов человеческой истории образования имело высокий рейтинг среди населения. Человеческий прогресс в основном зависит от хорошо образованных людей. Мы получаем наши знания о мире и жизни посредством образования. Многие известные открытия были бы невозможны, если бы люди не были заинтересованы научиться чему-то. Самообразование имеет большое значение для развития человеческих талантов. Только путем самообразования человек может стать гармонично развитой личностью.

Человек становится высококвалифицированным специалистом после получения специального образования. А профессионализм может быть достигнут только через него. Даже высококвалифицированные специалисты, время от времени посещают курсы повышения квалификации для обновления своих знаний.

Образование развивает все стороны человеческой личности, раскрывает его способности. Кроме того, оно помогает человеку понять самого себя, чтобы выбрать правильный путь в этом мире. Цивилизованное государство отличается от других в том, что он уделяет большое внимание образовательной политике. Джон Кеннеди сказал: "Наш прогресс как нации не может быть быстрее, чем наш прогресс в образовании". Но это касается не только одной конкретной нации. Мы знаем, что наука и искусство принадлежит всему миру. Перед ними барьеры национальностей исчезают. Так образование объединяет людей, помогает им лучше понимать друг друга.

**Людмила Ширяева,**

**заместитель директора по учебно-воспитательной работе**